

یوسف عزادین: ئو کاشمانکەش کرتیکی ئی میل سیلەران و هاوشەوانی دگرتەو، سەلیم بەرکات و جان دەست و یەشار کەمال- یش دگرتەو، چونکە هەم کوردن و هەم بەزمانی دوویش نووسیویان؟! بەشی هەر زەری ناوبانگ و ناسینیشیان، دگرتەوان بە خوەنەرانی زمانی دوو هەم کەوێک غەوارە تەنی وانیوون و بەکو باویشی بە کردوونەتەو! هەر هەمانی دوو هەم وێک پردی پەینەوانی تەکستەکانیان، لەمیانی وەرگەێنەوان بەرەو خوەنەرانی زمانەکانی دیکە کەتەکی سەرەکی بینووە؟!!

• ئەوان پەتان وایە: نەدەبوو یەشار کەمال بەزمانی دوو هەم بنووسەت؟

یوسف عزادین: کاتێک لە پەنجاکانی سەدەیی پەشویدا بەزنجیر چەند بەشەکی ئەمانی "ئینجە مەمەد - حەمەدەکی" لە ژنامەیی جەمەوریە تەدا بەاودەبەتەو، لە سەر و تایتەیی ئەمانەکان و ناوی یەشار کەمال-و نووسراو؛ (حیکایەتی تورکی) و یەشار-یش، هێچ کاتێک نە یوتوو ئەوانی نووسیویەتی کەم تا زەر لە بەسەر هات و داستان و گەێنەوان و کوردییەکان و هەیهەنجاو... لە کاتێکدا نەکووی لە کاریگری زمان و ئەدەبیات و داستان و ئەفسانەیی تورکی و میلەتان و گروپی ئیتنیکییەکانی تەری ناوچەکانی نەکردوو، بەبەم بە ئەوانی بەا بوونەک بە ئەدەبیاتی کرمانجیی دەرەکی خەیدات؟! دەرەت بە ئیستیهلاکی مەحەلی و لە پەش وەرگرتنی خەتە ئیستیهلاکی، یان پەش بەا و کردنەوانی کتەبە وەرگەێنەوانی و چوونی بە پیر بانگەشت و مەحەل و کەم و سیمینارە کاریگرە جیهانیە تایبەتەکان؛ بە بارودەخی دیموکراسی تورکیا، باس و خواشەکی سەبارت بە دەزی کورد و روزانەدەت؟! بەبەم ئەشکرا لە پەرگەرامی (Aklin Yolu) کە پەشکەشکارەکانی ئەشنا و هاوانی نزیکی یەشار کەمال بوو و دیارە لە دنیای میدیاتیکی تورکیدا (زولفو لیوانلو) هونەرمانە و نووسەر و پەشکەشکاری سەنگینی پەرگەرام و کەسەکی ناسراو و ماوەیک لە پارتی جەهەبە و لەگەڵ "دەنیز بایکە" کاری کردوو؟! جە یەشار کەمال لە یەکە لە پەرگەرامەکانی ئو پەرگەرامە کلتووریەدا بە ئەشکرا دەرەت: (وەتەتە زەرەتی مستەفا کەمال پاشا) "ئەتەوورکی" هەبەت، بە ئەسانی ناوەوەتە؟! و هەر لە هەمان پەرگەرامدا ئەسەیی باوانی لە باوەکان و دەرەتەوانی بە تورکەمانی "تەرەکەمە" و گواوە لە فەقاسیا و هاتوونەتە بوەسا و پاشان هاتوونەتە فەن و لەوەش لە لایە زەخواستەوان تەکە بە کورد بوون و ئیتر ئو سولالەیی لە دروست بوو کە دوا جار باوەکی و خانەوادەکانی پەش لە دایک بوونی یەشار، پاش

هـرشه کانی سپای تزاری هوسیا به سهر ناوچه که و به تایب تیش فان، له که رمای جه نگی جیهانی یه که مدا، نه مانیش هه دهن و یه که که له دیم نه کاریگه ره کانیسه که دواتر دوا له دایک بوونی یه شار که مال و گه وره بوونی تا ادهی فامکردن بهی ده که نه و، به سه رهاتی ترازیدیا نهی باوکی بوو که به دره ژایی سه فهره دوورو دره که یان، تا گوندی ده میدی ناوچهی چقور نه واه زهر بهی کات دایکی به که هه گرتوو... هه نه ماله دواتر لای یه شار که مال نه و دیم نه کاریگه ره ی نه و نه مانی کاریتیهی له دروست ده بهت.

• نه م و نه نام نه تان خو نه ر تووشی شه که ده کات؟! به تایب نه نه وای له و پر گرام ده و تووی نه تی، چونکه لای خو نه ریهی ده مان به جه ره کی تر ناسراو؟

یوسف عزه دین: استییه که ده بهت له و به که ین، چه یه شار که مال توانی نه و هاو که شه جه گیریهی نه و دنیای نووسینی په شووتری تورکی هه که گه نه و، به تایب تیش له بواری نه رتیه و نه مانووسیندا! چونکه په شتر زهر بهی نه و نووسه رانهی هه بوون له نه سه و فه سه کی نه رسته کراتی و خو نه واری زمانزانی نه و ئیستانبوو و شار سه ره کییه کان ده هاتنه نه و دنیای نووسینه و هه ر نه وانیش بوون جار که تر له نووسینه کانیاندا ووداو و به سه رهات و واقعی ژیا نی گوند نشینه کانیان ده کرد به به تی که نه و کانیان؛ به نمونه نه مانووس که مال تاهیر له ئیستانبوو له دایک بوو و هه ر له و شه و فاتی کردوو، به نام زهر بهی به به ته کانی باسی ووداو و به سه رهاتی گوند و گوند نشینه کان ده کات؟! یه شار که مال نه و هاو که شه یه په چه وان نه ده کات و له قووهایی داستان و نه فسانه و گه نه و و هیکا یه ته کانی گوند کانی نه ناده و ده ته درو به یه که مجار که سه کی گوندی له زاری خه یه و کار سات و به سه رهاتی بنیاده مانی گوندو گوند نشینان ده که گه نه و به په یه لوم رجی بارود خه سیاسی و که مایه تی تورکیا له و کات ده نه و ده رک و تنه ی یه شار که مال له په نجا کانه و به تایب تیش کات که نه مانی (حه م ده که) له نه و استی ده یه شه می سه دهی په شوودا و که که ته به او ده کات و و پاشان له لاینه (Yarlık dergisi) به که دهی ده نگی حوت که سی لیژنه که له که نه ده نگ خهات ده کرت. جه که یه باسیشه له نه ندامانی لیژنه که له وانیهی ده نگ به خه تکردهی ده دن؛ وونا کبیران و نووسه رانی و که یاقوب قه دری و سه لاهه ددین بات و یه شار گولته کین-یان ته ده بوو!؟

یه شار که مال هه ر به مندا یه دوو کار سات، شو نه که یه کی قوو له دروونیدا جه ده هه نه، یه که کیان کات که ته مانی سه سا و نیو

ئەو پانتايىيە جوگرافىيەدا دروستكردوو... ھاۋكات ناشىتە شارسىتانييە تى گرىكى و مەمانى و مېدىي و مېتەنى و زىلانى و ھەخامەشى و پاشان بەزىنتىيە ئۇرسەزكەس مەزھەبەكانى ناۋچەكەش لىبىرىكەين! ناكەت ھەمىرەسەي نەبىنا و ئىليادە و ئىدىسەكەشى بەفەرەمەشى سەپەرەين؛ بەيە بەخەلە بەيەشار كەمالەيان نەدەوت ھەمىرەسى سەدەي بېستەم!

ھەر لىسەرەتاۋە سەمانى بەدەنگى و لائىتەكەي لىكەكەردنەۋە سەيفكەردنى چەندىن داستان و بەندە بەستەي دەرەينى ناۋچەكەدا بەكاردەھەنەت و كاتەكەش دەنگى لىۋە دەت، بەشەيرى ئىرتىجالى و سازەنەن و ستران بەزى دەست بەدەكات. يەكەك لىۋە سترانەبەزە بەناۋەنگەنەي ئىۋە سەردەمەي... يەشار تەيدا پەنە شەنە سەمان بوۋە، كەسەك بوۋە لىۋە ناۋچەي يەپەزى مەراشەۋە، بەناۋە عاشقە ھەمى ھەتە ناۋچەي چەورەۋاۋە شەۋەك تە بەيانى لىكەكە يەشار كەمال بەتەۋەي داستانە شەيرىيە كەنەكان و گەرانىيە مىللىيەكان دەتەسەر... كاتەكەش لىۋە بەتەۋە، عاشقە ھەمى سازەكەي خەي پەشەكەش بەيەشار دەكات و داۋەي لىدەكات پەكەۋە گەندە بەگەندە بگەندەن و كەسەيەتە داستان بەزە و شەيرى مىللى، قەرەجە ئىلەمانى نەمچە ئەفسەنەي پەكەۋە زەندەۋە بەكەنەۋە. پەشە ئىۋەي ئەم زەتەش بەناسەت، لىكەكە بەستەبەزە مىللى، ئەشەق كەمال ناۋە گەندە بەگەندە چەورەۋا دەگەتە و بەدەيدارى داستان بەزە ۋەكە "مەرتەزا ئەمە" و "كەچە مەمەد" و "گەيەلەمەن ئەحمەد" دەگەتە و لىسەر دەستە "گەيەلەمەن ئەحمەد" داستان بەزە گەندە قەزەمەجە، داستانى كەۋەر ئىلەمە بەتەۋەۋەي فەر دەتە و تەنەتە لىتەمەنى ھەقەسەيدا تەۋەنەيەتە بەستەيەكەي جەۋەزە سەرلەبەرى بەتەۋە.

• ئەي چەن لىم ستران بەزەيەۋە دەچەتە ناۋە دىنەي نەۋسەنەۋە؟

يوسف عەزەدەن: لىرەۋە ۋە ۋە عەبەدىن دىنە، گەۋرە ئەتەلەكتەۋەل و سەنارىستە و دەرەھەنەرى سەنەمەيە و ھەنەرمەندە شەۋەكارى؛ ھەۋەيە نەزمە ھەكمەتە و تەرىستان تەزاراۋە پەلە بىكەسە و سەرگە ئەزەشتەين و ئەندە مەرلە... دەستە پەدەكات. ئەمە و نەزمە ھەكمەتە بەگەنجى و لىكەرمەي شەۋەكەكانى ئەتەتەركەدا لىكەكە سەرجەمە ھەزەكانى سەر خەكى ئەنەدە، ئەتەتەۋەكە دەبەينە و ئەۋەش پەيان دەتەتە، دەتەتە بە مىلەتە بىۋەسەنە و كاتەكەش نەزمە ھەكمەتە پەي دەتەتە؛ پەشەمە بەستەنە چەيە؟ ئەتەتەۋەكە دەتەتە ۋەكە مەيەكەفسەكى بىنە؟ ئىتە ھەر ئەمەيە ئىۋە سەرەتەيەي ئىۋە دەۋەنە دەگەيەنەتە سەفەتە جارەنە ھەردەۋەكەشەيان بەپەيە ناۋەنە سەردەمەكەيان دەبەنە دۋە كەسى چەپخەۋەزە ۋە ۋەدەكە،

ئىتر نازم حىكمەت بىسا ئانكى دوور و درىژى زىندان باج كى دات و لى مابىنى چل و پى نجاكانى سىدى پىشوشدا، ئابىدىن دىن و عارىفى برا گورى و گوزىن دىنى هاوسى رىشى بى دوور خستى وىان بى شارى ئىدىن لى زىندان كىرن زىگارىان دىت و لى و كى مال سادق كى دواتر لى نووسىندا بى چى واش كىرنى پىلىس ناوى خى دىت پىشار كى مال، دى ناسن و خودى پىشار كى مال-پىش لى بارى هى ردو و برا؛ عابىدىن دىن و عارىف دىن- و توىتى؛

(دوو مىرقى قى ح مزن؛ سى بارىت بى فىكرو دىنا بىنىشيان پىش نىكى پىشكى و تنخوازى كانى ئى و سىردىم بوون. من پى كىك بووم لى كى سى ش و ووتى كانى گىل، بى كى كو لى خراپىترىن بارودى خى كى مگى دا، بى مىراوى و كىشكارى بى و خى رىك بووم. لى كاتى كدا ئى وان با تىر تىر شىنكىر و بىرمى ند بوون. منىان گىرتى خى و گىشيان كىرم، بى رى و فىكرو ئى دى بى جىهانى هى رىيان كىرم و دىن كىخى تى و ماركىس و ئى نىگىز و لىنىن و گى رىكى-پىان پىناسا ندىم...).

دواترىش هى خودى عابىدىن دىن، وا لى پىشار كى مال دى كات بى پى كىجارى كى ئىستانبو و بى كاتى شوىنى نىشتى جى بوونى و لى هى مووشى گىرنگىر دى بىت هى كارى و رىگىرنى و كى ئى نام نووس لى ئى نامى جىمهورى بى تى توركى و ئىتر سى رى تى كارى جىدى بى كانى پىشار كى مال، لى و پى رى تازان دا ئى نىگ دى داتى و كى سى بارىت بى كى شى خى كانى زى حمى تىك شى و لى وازانى ناوچى چقور ئى و و قاقاخچى بى كانى سنوور و زى ر بى بى تى كارىگىر؛ بى و زمانى سى رىنج ا كى شى خى دى نووسى تى و.

• و كى هى ر خوىندى كى كورد ئاگادارى ئى و پىن پىشار كى مال، دى رى فى تى كى واى لى قى ناغى كانى خوىندى فى رمىدا بى نى خى سى و مگىر هى ر قى ناغى كانى سى رى تى تى و و كى ردى بىت؟ بى نام ئاشكرائى ئى و شىبىرانى ناوتان هى نان، توانى وىان دى سى زان لى گى شى بى كن!

يوسف عزى دىن؛ بى بى خى ما پى ئى عىجا بى، كاتىك زانكى ئى دىن، بى و پى شى شانازى بى و دىكتارى فى خى دا بى پىشار كى مال و بى حى قىق تىش شىان بى تى. ئىم جى رى كى سى بىللىم تان بى و كى پىشار كى مال، هىچ كات پى وىستىان بى تى و و كى رنى سى رى جىم قى ناغى كانى خوىندى فى رىمى و تى قلىدى نى! لى دى رى وى ئى و دىنا داخرا و دى دى توان شى تان بى بى كن، بى هى مو و خا و بى و و نامى كانى بى شى جىا جىا كانى ئى دى بىات نى كى رىت!؟ بى جىگ لى وى بى دى نىا بى و ئى و چى ند سى خوىندى فى رىمى بى پىشار كى مال لى و زى م نى ا بى ردى وى گوندى كدا، بى شى ئى و فى رى خوىندى و نووسىنى كىردو و، كى بتوان تى لى بى ردىم مىزگى و تى كى

ئۇ دەندەدا بېتتە ۋەرزۇخا چى و تەنانەت يەكەك ل و حا تە
دەگمە نانەي كە بە تووشىپ و دەبەت، هاتنى كەسكە بە لای بە ناوی
ئەحمەد دەغان تا ۋەرزىپەكى بە بنووست. بىم ھەندە بىسەرھاتى
كەسكە كارىگەر و سەرنج ۋەاكىش دەبەت، كابرالەگە خەي دەباتە
ماپە و ل و بە دوورودرەزى بىسەرھاتى ئەحمەد دەغان دە نووستە و
لە ماوی پانزە ۋەزىشدا دەستىنووستەكى دەبەت پەنج سەد لاپە و
بەتاسە و پەشانى عابیدین دینەي دەدات و پەي دەتە؛ دەمە وەت ئەم
بابەتە بکەم ۋەمان. بىمەم كاتەك عابیدین دینە دەخوئەتە و،
بەسەرسامپە و پەي دەتە؛ چى دەكەیتە ۋەمان، خودى ئەوئە نووستە
ۋەمان؟

▪ پیمان باش زیا تر خو ندان بس ر تا کانی و گ شکردن و
 ئا است کردن فیکری و ند بیانی یی شار ک مال ئاشنا بکیت؟

يوسف عز الدين: حاتم بن همام شتک لارځي جر و شلوی ئو
گشکردن و و نرانراو و بشه هر زړکي شاراو و پنهان..
بهم نام ئوی ئاشکرای هر لاسر تاي ئو ناسیندی نوانیان و،
عاريف دیندی برای عابیدین دیند گوښیېک کتب ددات یشار کمال
و پدی دت؛ بب و بیخوښ و، ئویش کاتک دگات ما و و
گوښیېک همدت، دبینت پنج نووڅ لمانی دن کیڅت-ی
تدای و پددچت وای زانیبت، به ه پنج نوڅ یان داو ت، یان
لواند یه تاقی بکن و؟! ئیتر هرچر نک بت، چوار نوڅ یان
دگڼوڼت و به عاریف دین و پدی دت؛ به ه پنج نوڅ تان
لم مان به دانا بووم؟! ئویش ل و و اما پدی دت؛ نڅر
به ه دامن و، چونک ئگر ل دها توودا م بستان بت، بند
نووسر، برد وام پوستان بخوښدن و دی دن کیڅت د بت! ت
بواند ئو کات ی ئوان یشار کمال لئدند دد زن و، دبینین
گنجکی شاعیرو بست بڅر، وک هر شاعیرکی میلی ئیریتجالی،
توانای شل شیعری درڅخای نی لگڼ به رامبر کیدا ه بوو،
هر وک پشتریش ئماژ مان پدا لگڼ ی کک ل ناسراو کانی ناوچي
یاپوزی شاری م راش توانیوی تی تا بیانی به وستان پک و بند
ت و اوکری یکت، وات ئو جر کس میلیان دی ک ناچار
است وڅ به برچاو خک و بست و داستان و ووداو کان
ل چوارچلو یکی شیعری و بگ رانی بڼ و، ئو جر کسان
توانای کی به سنووری ئیم یجن یشین و داه نانی گان ووی نو بیان
ه ی..
هر ئم بش و ل نوو سیند کانی دها تووی یشار کمال د کات،
هاوش ووی کم بت ل توانای و سفی و ئیریتجالی تی بدوادا چوونی

• باش ئو شيعر ئيرتيجالى و گرانىي ميللىانئى كك گنجيدا وتوونى، بچ زمانك بوو؟

يوسف عز الدين: دتوانين لىم پرسىار و، بچينى نىو زىر وردى كارى دنيائى يشار كمال-و، لئىئىسدا ناوى كمال سادق گكچلى-لى-و دايكىشى نوى نىگار-و يشار لىگوندى حىمدى توركمىن نشين، هار لىمندا-يى و لىددر وى ما و بى توركى قسى كردوو و لىما-يش و بى كوردى و وى خشى دىگىت و، كاتك لىقسى كردنى نىو ما و ياندا يىك وشى توركى لىدم دىرچوو، دايكى بىش پازلى يىك تىختى عزى كردوو و هار ئىمىش و لىيشار كمال دىكات، هارگىز كوردى لىبىر نىچىت و و پاش سالىانىكى دوور و درىز لىئاخافتن و بىركردن و و نووسين بىزمانى توركى، كچى هار زمانى دايكى لىبىر بىمىن؟

ئى و ندى ئاگاداريشين يىكك لىشيعر كىنكانى يىشار كمال، كاتك هارقدى سالىان بوو، بىزمانى توركى نووسىويىتى و شيعرلىكى ئىنتىلىزىي جوانيش؛ باس لىبوونى تىنھايانى خى دىكات. دىمىنى كارىگارى تىدايى، چىن بىچىايى كدا هادىزن و ئارق دىكات و. ماندوو شىكت دىگات ئى و بىرزيى هارورىكانى لى و دىياردىكت و لىك تايى شيعر كىشيدا داوا لىخوا دىكات؛ تىنھايى لىو چىشنى ئى و بىكس نىدات؟! ئىمى بىگىيىك بى ئى وى هار لىس-ر تاو زمانى توركى لىنووسيندا بىكاره-ناو و جا ملىسلىكى تىرش هى، هار خودى يىشار كمال لىزىر شويندا ئامازى بىو داو؛ ئىمان تاك ما-يىكى كورد بوون، لىو گوندى توركمىن نشينى ناوچى چقورئى وى س-ر بىئىدنى پىنجىم شارى گورى توركىا لىووى ژمارى دانىشتووان و جى خىيان كردىت و تىنانت لىه موو ئاخافتن و ئامازى پىدانىكانىشدا، بىلىز و باسى خىكى گوندىكى بىتايىتى و ناوچى چقورئى واشى بىگىتى كردوو و بىدرىزى تىمىش هىندى دىرفىتى هىبايى سالىان سىردانى دىكردن و ئىوانىش وىك كىسكى ئىزىز و بگر وىك پالىوانىك پىشوازيان لىدكرد؟! ناشىت ئى و دىمى دىستى داو تى بىستى و تن، بىكوردى گرانى بى خىكك توركمىن كى ئى و ناوچى و دىروبرى و تىبىت. بىيى دىبىت بىدوور لىو نىخشى پىللىتىكى دىخرىتى پىش چاومان؛ لىقوولايى قسى و باسلىكانى خودى نووس-ر و هاو-كالىي و، شتىللىكى نوو هىبىه-نجين؟! لىزارى نووس-ر و بىس-رهاتى داستان ئاملىزانى كو-رئىغى و داستانىكى توركىيى و هارو-ها بىس-رهاتى حىمىدك و زىر بابىتى تىرشى؟! بىم

[illegible]

▪ باشه نووسه‌ران بگشتی، جرگه لایه‌کتیک و سیاستیان نییه به
اکاشانی خو‌نده‌ران!؟

یوسف عزالدین: دروسته، بپام دښت پیرسین. چ چار تکتیک و سیاسه تکه؛ دښت یفسکی به اکاښانی خوښه دیکات، کسه که دبرته به ردیم لیژنای گولل بارانکردن و پاشان له پ به له بووردنه له مرگ دگډوډته و! کسه که کاتک قزدار دبوو، په شوخت به پاره یکه کی له خانای چاپکردنه و وردگرته و به بهنی ددا له ماو یکه که مدا به مانه کی نه و نه دلا په بیان بخاته به ردست و به حقیقتیش به چشنه که که جگای سراسامیه، له و ماو دیاریکراو دا، به نمونه توانی له ماوای پانز به ژدا یکه که له به مانه باشه کانی خای ته و او بکات؟! یان چ چار سیاسه تکه؛ کافکا به اکاښانی خوښه دیکات، پیاوکه به به دنگی دژي و به گگنجی دمرته! گورترین داهه نان له بواری نووسینی نه قهلا و به ماندا دیکات. چ چار سیاسه تکه؛ و له نا بیان یکه کی و که به رخیس دیکات، له پناو به رد وامی له داهه نان و

جديدى تي نووسيندا، ناچار بـت لـتـمـنـى كى هـكـشـاوى ژيانيدا
بـوتـنـوى موخازـر و داهاتى كـتـبـى كـانى بـڙى؟!
لـكـتـكـدا گابريل گارسيا ماركيز، دـبـتـى هاوـى چـند ديكـا تـرـى كى
وـكـ عومـر تـريخـس و فيدـى كاستر و هـروـها لـبـردانى كـمـمـك
بارمتـى ئـمـريكى لـلوبنان، لـهـشتاكاندا لـى سـرـى كى دـبـينـت؟!
حـتمـن نووسـران دابـاو نين، لـهـمـو و جموجـى كـمـمـا يـتى و
سياسيـانى كـشـقام دـوروژـنـت، بـمـام جـرى بـشداربوون و
ئامانجى سـرـى كى بـشداربوونـكـ گـرنگـ. بـ نمونـ لـئان و ساتـى
مـژوويدا گـنـتـر گراس، ددان بـوـدا دـنـت بـگـنجى و لـساـنى
جـنگى جيهانى دووـمدا، سـر بـهـزـى كـانى بروسكـى سى نازيدـكان
بوو. هـرچـند سـرـى وادـتـپـشچاو وـكـ كـسـى ئاشق بـشوهـرت و
بـمـبـستى اـكـشـانى زياترى خوـنـران، ئـمـى وتـبـت؟! بـمـام
بـوپـيـى ئـمـ ئيعتيرافـى پاش وـرگـرنى خـاـتى نـبـ و لـتـمـنـى
هـكـشـاويدا بوو، پـناچـت بـمـبـستى اـكـشـانى زياترى خوـنـران
بوو بـت؟!

زړې ربې ئېم بگر و بږدې يېش كې ژمار يې كې زړې نووس راني دنياى
ناشرين كړدوو، دږرئ نجامى ئو و كړدې بې بازارا كړدنى كټ بې يې. . . ت
نووس ږر كټ ه يې نووسين بې تې پيش يې و ناچار بې نووس ټ تا بږى!
كې واټ ناچار ئو بې نووس ټ كې بازارا يې كټ بې لې داوا دې كات؟!
ناكړ ټ شت كې موخاليف بنووس ټ، بې وې تې وژم كې دې يخواز ټ، چونك
بې بې او ناكړ ټ و. . . يان بې دې گم ن شو ن كې دې سټد كې وټ، بې
بې او بكا ټ و. . . بې يې سږدې ماني پېش داه ناني چاپكردن! كا ټ ك
نووسين دې سټ ټ بوو، نې ساخ كې دې يان نووسيې و و وې گې وه ږ كې
گران بې ها نڅ و بې ها بې نووسين داد نرا، ئو دې م نووسين خې
بوو، وې خې، دې ربې ئو و بوو، دان ږ كې دې يوېست؟!

• کټن، ڼو، نووسټور، جیها نی و تورکا نی کاریان کردټ سټور نووسیندټ کا نی یټشار کټمال؟

یوسف عزّ دین: ئم پرسیار تان ئو پرسیار ی خان ی چاپ و
 بـاوکردنـو ی گالیمار ی فـنـسـیم بیر دـخـاتـو! بـوـوـو
 گالیمار لـو و سـمـی خـا تـکـردنـی یـشـار کـمالـدا، ووی تـدـکـات و
 یـی دـتـت: دـبـت مـنـ تـبـاری ئو و دوو خانم بیت؟

ئەو خانمانە يەكەكەيان خاتوو مەنەو، ھەوسەرى پەشەووى نازم ھەكمەت بوو. وەرگەي نەزىكەي بىست مەنەي يەشار كەمال-بە فەقەتەنسە. دوو مەشەيان يەكەمەن ھەوسەرى يەشار كەمال-بە خاتوو تەدەي-بە گەز جەلەكەي زەمانزان و ئەنەلەكتەل و نەوەي يەكەكەلە پەزىشكە

تایب تـ کانی سو تان عـ بدولحـ میدو ناوبراو نزدیکـ ی هـ قدـ مانی
 یـ شاری کردـ تـ ئینگلیزی و جگـ لـ وـ ی هـ ر ئـ ویش بووـ یـ شار کـ مالی
 لـ نوسـ رـ کی لـ کاـ یـ وـ کردـ جیهانی؟! جـ گـ ی باسـ کا تـ ک تـ دـ ا،
 پـ ش مردنی بـ ماوـ ی حـ و ت ساـ ک نـ خـ ش و دـ ردـ دار دـ بـ ت، یـ شار
 کـ مال بـ پارـ ش کـ سی دـ ست ناکـ وـ ت، مانی کانی بگا تـ ئینگلیزی! ؟
 چونکـ ئـ و هـ نـ دـ بـ تورکیـ کی تایبـ ت و تاـ اددـ یـ ک کـ ن و جار
 جارـ ش، داهـ نـ راو و جیاواز دـ نووسـ ت، لـ گـ ئـ و هـ موو ناوـ
 نـ بیستراوـ دـ گـ مـ نـ نـ ی سـ بارـ ت بـ ناوهـ نـ نـ ی گوـ و گوـ زار و
 وـ وـ کـ کـ ویلیـ کان بـ کاریان دـ هـ نـ ت، وایکردوـ نووسـ رـ کی وـ ک
 عـ لی پسکولئـ غـ و، فـ رهـ نـ گـ کی تایبـ تی، تورکی تورکی بـ خوـ نـ دـ وـ ی
 مانی کانی یـ شار دابـ نـ ت، تا خوـ نـ ری تورک لـ کاتی خوـ نـ دـ وـ یاندا
 لـ تـ نـ گـ یشتنی هـ نـ دـ ک و شـ و دـ سـ نـ واژـ و زاراوـ دا دـ ش دانـ مـ نـ،
 با بـ چـ نـ و بـ چـ نـ و سـ ر باسـ کـ مان، کا تـ ک بـ بـ وـ بـ ری گالیمار،
 بـ یـ شار کـ مال دـ تـ :

(دـ بـ ت مـ نـ تـ بـ یـ ئـ و دوو خانمـ بیت؟!) بـ شـ وـ یـ کی
 چـ اوـ وـ اـ نـ دـ کـ راو، لـ گـ ئـ وـ ی هـ ردوو خانمـ کـ بـ رانـ بـ ری
 دانیشتوون، یـ شار کـ مال لـ وـ اـ مـ دـ ا دـ تـ : (من مـ منوونی هیچ
 کامـ کیان نیم و نابـ ت مـ منوونیان بم؟! چونکـ من مـ منوونی یونس
 ئیمـ رـ و قـ رـ جـ ئـ غـ اـ ن و چیخـ ف و چـ اـ ی چـ اـ پـ نـ مـ) دیارـ بـ مـ ش
 و فاداری خـ ی بـ رانـ بـ ر بـ و هـ موو ماندووبوونـ ی ئـ و دوو خانمـ
 دـ ردـ بـ ت و چاکـ ی ماندووبوون و شـ و نـ خوونی و شـ کـ تـ بوونی
 ساـ نـ کیان دـ دـ ا تـ و؟!)

• کـ وـ ا تـ یـ شار کـ مال، وـ فـ ای بـ ئـ و دوو خانمـ وـ رـ گـ
 نـ بووـ، باشـ هـ ر هیچ نـ بـ ت هاوسـ رـ کـ ی بـ هیچ بـ رانـ بـ رـ ک
 و لـ خـ شـ و یستیـ و بـ درـ ژـ ایی تـ مـ نـ ی مانی کانی وـ رـ گـ ا و؟

یوسف عزـ دین: جا شتـ کی تریش هـ یـ، خـ دـ کـ را هـ رهـ یـ نـ بـ ت. لـ پا
 ناوی یونس ئیمـ رـ و قـ رـ جـ ئـ غـ ا نـ دـ ا، ناوی ئـ حمـ دی خـ نـ یـ یشی لـ یـ زی
 ئـ و ناوانـ دـ ا هـ نـ ا بـ . لـ کـ ا تـ کـ دـ ا شایانی ناو بردنـ و مـ م و زینـ یش
 تـ کـ سـ تـ کی ناسراو و وـ رـ گـ دراوـ بـ زمانـ ئـ روپایـ کان. . هـ رچـ نـ د
 ئینکاری توانای یونس ئیمـ رـ ناکـ رـ ت، وـ ک شاعیرـ کی قوـ لـ دنیای
 تـ اـ مان و تـ سـ و و فـ دـ ا؛ ئـ مـ وـ ک خـ مان، ئـ وـ ی بـ لـ ا مـ نـ وـ گـ رـ نـ گ
 کاریگـ ری و جدیـ تی دـ قـ، ئیتر هـ ر کـ سـ کی سـ ر بـ کامـ لـ گـ ز
 نووسیـ بـ تی، مـ سـ لـ یـ ک نیـ . . بـ ا مـ ئـ مـ ی یـ شار مـ سـ لـ یـ کی ترـ و
 کـ مـ مـ کی مـ حـ روم لـ بـ کارهـ نـ ی زما نی خـ ی، چـ اوـ وـ ی دـ مـ ی
 نووسـ رـ کـ کـ قـ و لـ کورد بـ ت، ئـ مـ جگـ لـ خودی ئامـ اژـ دانـ کـ ی

بەدوو ناسراوی دنیای ئێدەبیاتی ئێرەنتای تورکی، لەکاتێکدا کەسێکی خاوەن تەکستێکی نووسراوی وەک مەم و زین، پشتگوێ دەخات. هەرچەندە هاڕێ مەلای جزیری-ش یەکێکە لەناو دیارکەانی دنیای نووسین. لەهەمووشی سەرتر دواتر لەکەناوە ناوخبەییەکانی تورکیادا لەپاڵ ئێدەبیاتی ئێنگاوەنگی جوگرافیای دەرەوەی تورکیادا، لەژێر لۆو و ناوی ئێحمەدی خانی و مەلای جزیریش دەرەنت، بەبەم حەتمەن و تەنی ئێو ناوانە لەشوێنێکی کلتووری و هەستیار وەک گالیماردا شتێکی تر بوو، دەیتوانی لەمیانێکی مەترین ئامارەپەدانییەو، دنیاویک پرسیار و مەراقی ئامادەبووانی ئێو مەراسیمە بەلای کلتووری کوردیدا ١١ بکەشت؟!

• بەبەم لێمیدیای کوردیدا، بەجەرێکی تر یەشار کەمال-مان پە ناسەنراو و زیاتریش وەک داکیکیار لەکلتووری میللا تەک ناسیوما نە؟

یوسف عزەدین: لەپەرگراوەی 32gün پەشکەشکاری ناوداری تورک؛ مەمەد عەلی بیراندەدا، کاتێک بەبەنی وەرگرتنی خەڵاتی ئاشتی لەئێمانیا، لەیەشار کەمال دەرست؛ ئێوێ ئێم خەڵاتی وەرگرتوو، یەشار کەمال-ی کورد یان یەشار کەمال-ی تورک؟ لەوئامادا یەشار کەمال پەدەکەنت و دەرست کوردی چی؟ من لەهەموو ژیانمدا یەک سەتە کوردیم نەنووسیو؟ من هەموو نووسینەکانم بەتورکییەو چەند مەولانا جەلالەددینی عەمى نووسەرێکی تورک، منیش ئێوەندە کوردم. لەدەرژێری قسەکانیدا دەرست، مەولانا لەلوتکەیی ئێدەبیاتی فارسیدا یەو نووسەرێکی فارسی. مەبەستی ئێوێ مادام بەفارسی نووسیویەتی کەواتە فارسی، بەو پەییەش ئێم بەتورکی نووسیویەتی، کەواتە تورکەو ئەستە لەدەرژێری قسەکانیدا باس لەو دەکات کەدەرست شەو لەگەڵ کورد ابگیرت و دەرژێری پە نەدرت و هەکارێکەشی دەرستەو بە ئێوێ نایەوت بەهیچ شوێنێک تورکیا دا بەش بکرت و هەوێکانی ئێو بە مانەوێ سانتەلیزمی دەرست تورکییە؟ خێ لەئاستیدا یەکێک لەنووسەر و ماننووسەکانی تورک کەناوی سەعید فایەقەو یەشار بەئوستادی خێ لەماننووسیندا وەسفی دەرست، هەر لەسەرەتای دەرست و تەنی یەشار کەمالەو، لەبارەییو و تووویەتی: (یەشار کەمال؛ تورکترین کوردو کوردترین تورک؟!)

لەکتەبە چاپکراوەکانی نووسەر:

- ١- ئێودیوی حیکایەتە نەنووسراوەکان/ نەقشەللا/ شەفان-سەلەمانی ٢٠٠٦
- ٢- پەخەفەک لەخوێن/ نەرتیف / ئاراس ٢٠٠٨
- ٣- تەنها ئێزێکی سارد/ نەقشەللا/ موکریان ٢٠٠٩

- ۴- ماچ را کانی سلما نی فارسی/نځۍللا/ یاد-سلما نی ۲۰۰۹
- ۵- وځۍگۍی یاد وځۍریډۍ گریما نکراو ځکان/نځۍللا/ شقان-سلما نی ۲۰۰۹
- ۶- وځهم و شوناس/ دیالۍگ و وتار/ یاد-سلما نی ۲۰۱۲
- ۷- ئځ نفارار-کۍتای/ نځرتیف/ خانۍی کۍبۍدانی/مځغریب ۲۰۱۵
- ۸- هځمیځ جۍللادو هځردۍم قوربانۍ/دیالۍگ و وتار و وځرگۍځان/ کارۍ-سلما نی ۲۰۲۰
- ۹- نهځنیډۍک لۍنځوځۍاستی ځووبارۍکدا/ نځۍللاو نځرتیف/ کارۍ-سلما نی ۲۰۲۰

پاځۍوانۍ کانی پشتی کۍمپیتۍر . عومۍر مځمځد

پاځۍوانۍ کانی پشتی کۍمپیتۍرو ئو ترسندۍ کانی پلار بۍ ئم
پاځۍوانانۍ دۍهاون، کۍن ؟

بریا لۍبری پاځۍوانۍ کانی پشتی تفۍنگۍکان هځزار ئو وندۍ پاځۍوانۍ پشتی کۍمپیتۍرمان دۍبوو، لۍ مځځۍ گوۍ لۍ حیکاۍیۍ تی جۍنگاوځرکان دۍگرین و هیچیشمان دیارنیځۍ. لۍوځش تراژیدی ترو بۍ ئازارتر پاځۍوانۍ پشتی تفۍنگۍکان هځندۍی بۍ خۍک و دۍوځۍتانی ئیقلمی لۍ دژی خۍمان جۍنگاون، نیوهځندۍیان بۍخۍمان بکردایۍ ئستا تابلۍیۍکمان بۍ شانازی دۍبوو هځیېواسین، بۍام کۍ گځۍستانۍکان دۍبینین پۍن لۍ کوژراوی شۍی ناوځۍ، لۍ(جاش و باش) لۍ جۍلادو قوربانۍ و هځموویان پۍکۍوۍ نځژراون ئیدی کۍکۍکی شانازی ونیشان دانی نامۍندۍ.

ناځۍواۍۍ گوۍ لۍ کۍسانۍک بگرین کۍ کارۍکتۍرۍکانۍ پشتی کۍمپیتۍر نادیدۍو بۍ سوک دۍگرن، ئاخر ئم ستۍمۍ بۍ؟ ئم ناو زۍاندنۍ خزمۍت بۍکۍ دۍکات ؟ ئمۍ چ عۍقۍ و زمانۍکی هځژارو دواکۍوتوو؟ بۍگومان پاځۍوانۍ پشتی کۍمپیتۍریشمان زۍرن، وځلۍ ئۍفسوس لۍژر هځژمونی ئو زمانۍ خۍلۍکیۍ جوان نایان بینرۍن. وځک خۍیان ناسرۍن، کۍچۍر بیرکارتان بیرچوو هځی سلامۍت بن ؟ مځگۍر ئوۍ شانازی بۍم پاځۍوانۍ پشتی کۍمپیتۍرۍوۍ ناکۍن؟ ئو کیژو کوۍ پیتچنانۍی دۍیان کتۍبی باشیان نویوۍتۍوۍ، ئوۍوانۍی هځچنی دۍکۍن، ئوۍوانۍی دیزاین

دککڼ، ئو نوښه رانۍ مژوو قهرزداريانو له پښت کمپيټررکانو شلۍ شوناسۍ کلتوري دککڼ، ئو ديزاين رانۍ له پښت کمپيټررکانيانو کارۍ مانتار و دنگ و ننگۍ فيلم کلمان به دککڼ، تانانت ئو ژنام نوښه بول رانۍ خيان دخڼه ونوښلۍ ئاگرۍ جنگ و کښه نا زکانونو هرده بهت بگښلۍ پښتۍ کمپيټررکانيان، ئيدۍ به د بهت کار کانيان ئاوا سوک و ښا بکرڼ؟ کڼ ئوانۍ کارۍ پښت کمپيټرر به کم دگرڼ؟ به گومان ئوانۍ ئرۍ و ترمبۍ و ترماحۍ پښت و پوه کوښتوونۍ، مرقف کم له کاردا هيچۍ له باردا نه بوو، له قسه شدا هر وای به به ئوۍ بيرۍ له بکاتو قسه فته ددات. ئوانۍ کارۍ گرانيان له دست نايات به چنگ و نينک ه وده ددڼ کارۍ قورسۍ ئوانيدۍ سوک ترماشا بکڼ.

وونۍ به شلۍ ئم فتارو گوftar هزرانۍ، ئرۍ و دپيسۍ و توند فتاريۍ، نرجسيۍ کسانکۍ، کم و همۍ به پاپوان زانين هښۍ له سدون به به سکردنو به م زمانۍ قسه بکڼ، وۍ ژگار ښ بهت کم به به حکم تيش به به دچت، به به فيکرو م عريف مرقف دکات به نوښه ر به هونرم ند به پاپوانۍ شاشو م يدان! ئوانۍ خوني ئوۍ يان ه به ه موو کس له پښت خيان بهت له ه موو شته کدا و له ه موو کار کدا هر خيان بن و کسي دۍ نا، زمانيان له دژۍ هرکه سکه ده گڼ کم به ه موو دوعاۍ کيان ناڼ ن ثامين.

به زر کس و تراوۍ پاپوانۍ پښت کمپيټرر و منيش بهر ئو پلار کم و تووم، به مام هميشه فرام شم کردون و ئاو م له داونه توه، له و تاي من خريکۍ دسۍ ئ نفالم ه نديک مرقۍ کارنه کړو توه ز له به م کاسۍ ناو ه موو ئسکو کڼ و زربۍ ناو ما پښو و پيج به فلت رکان، ئم قسه سوکۍ يان په گوتووم (پاپوانۍ پښتۍ کمپيټرر) هر له م ژانۍ شدا ده ستکه له ه چونۍ کدا که هرگيز نه يد ه ښا ه مان ئو قسۍ په گوتم و (کا کم من پاپوانۍ پښتۍ کمپيټرر نيم) کور هۍ س لامت بيت من شانزۍ دکم پاپوانۍ پښتۍ کمپيټرر، چونکۍ ئگر س داند چيرۍ کۍ ئ نفالم له پښتۍ کمپيټرر و نه نوسيب ته و ديانم نوسيو ته و. سۍ یر! ئوانۍ وایان په گوتووم به به ئوۍ خيان نه وشۍ کيان به "ئ نفالستان" نوسيب و نه دينار کيان په به خښۍ و نه ئ فکيان به ئ نفال ديدۍ يک کردۍ! له و ش ئسته مترو ناخ شترو به تارتر، ئو کسان به چالا کوانۍ مافي مرقف و نوښه رو ر ژنام نوسۍ بولرو دژۍ دسه ات، خيان ده ناسنن کچۍ هر که دم ه ده ه نن و ر زوما في مرقف له بيرد کڼ و سوکايۍ تیک به مرقف دککڼ! له و ش سۍ یرو ئنتيکه تر خښان هر

مـانـی کـټـبـفـر ش و چـه نـد سـهـرنـجـکی هـخـنـه یـی . سـهـد یـق سـه عـید و ا نـدزی

گـڼـانـه و هـگـز کـی سـهـر کـیـه لـه مـانـداو بـه شـکـه لـه پـکـهـتـه ی
بـیـنـای هـونـهـری دـهـق، هـا و شـو هـی هـمـو و هـگـز هـکـانـی دـیکـه . بـه مـام ټـو هـی
گـڼـانـه و لـه مـانـدا جـیـا د هـکـاتـه و لـه گـڼـانـه و هـی مـټـروو، ټـو بـه
ټـهـد بـیکـر د نـه یـه کـه فـمـی گـڼـانـه و، لـه گـڼـانـه و هـی کـی و اقـیـعـی و
سـادـه، د هـکـاتـه گـڼـانـه و هـی کـی هـونـهـری جـوان و سـهـرنـج ا کـش، کـه د و ا جـار
بـه هـونـهـری گـڼـانـه و لـه مـانـدا، نـاو د هـبـر تـلـه مـانـدا، چـټـیـه تـی
گـڼـانـه و، بـه شـکـه لـه چـټـی گـڼـانـه و، ټـمـه کـاتـی یـا د ا شـتـک، یـا خـود
بـیـر هـو هـر یـهـک د هـخـو نـیـنـه و، چـیـه تـی گـڼـانـه و مـان لـامـه بـه سـتـه لـه و هـی
چـټـیـه تـی گـڼـانـه و هـی و و د ا و هـکـان . چـونـکـه لـر هـدا گـه یـشـتـن بـه کـټـای
و و د ا و هـکـان و چـیـه تـی و و د ا نـیـان د هـبـتـه جـی سـهـرنـج، بـه مـام لـه
مـانـدا، گـڼـانـه و د هـبـتـه بـه شـکـه لـه چـټـی و ټـسـتـای کـا و هـونـهـر کـاری
زـمـان کـه د و ا جـار مـان و هـک ژانـر کـی بـا، لـه بـیـر هـو هـری جـیـا
د هـکـاتـه و . بـیـه ټـه گـر مـان، هـونـهـر کـی جـوانـی گـڼـانـه و و د هـر خـسـتـنی
و و د ا و تـدا نـه بـوو، بـگـومـان زـمـانـی گـڼـانـه و د هـبـتـه بـه شـکـه لـه هـر
گـڼـانـه و هـی کـی دـیکـه ی ټـاسـای . مـانـی (کـټـبـفـر ش) بـاس لـه گـه نـجـکـی
کـټـبـفـر ش د هـکـات بـه نـاو ی ټـومـد هـشـپـش، کـه لـه سـهـر هـتـای هـه شـتـاکـانـی
سـهـد هـی ا بـر د و و د ا، لـه هـه و لـر کـاری کـټـبـفـر ش د هـکـات، بـه مـام کـه سـکـه
بـه نـهـنـی کـټـبـه قـهـد هـغـه کـرا و هـکـان و ټـهـد بـیـاتـی شـاخ، د نـتـه شـار و
بـا و یـد هـکـاتـه و . لـه پـای ټـم کـاره و هـ، ټـاشـکـرا د هـبـت و د و ا ی
زـیـنـد ا نـیـکـر د نـی، بـه هـی ټـازار کـی زـری جـه سـتـه یـه و هـ، لـه کـر د ا ر یـی
جـو و تـبـو و ن و سـکـسـکـر د ن د هـکـه و ت و بـه و هـی شـه و هـ خـا تـو و ن ی خـه و ی سـتـی لـ
جـیـا د هـبـتـه و هـ . ټـم و و د ا و هـ، بـه شـو هـیـه ټـومـد د هـ و و خـنـت، کـه

په نا بباته بهر څو کوشتن و لهو کاتانه شدا، بیره وهری ده گهر ته وه
ځوانی ځا بردوو و باس له ژيانی څی و هاو ځوانی و واقعی سیاسی و
که مه ځایه تی نهوکات دهکات. نه مه ناوه ځوانی کی ووداوه کانی نه و ځوانی
بوو به کورتی. له ده دا وه څو نه ر ځوانی چنه د لایه نه کی هونه ری ځوانی نه که
و چنه د هه ځایه کیش ده ستنیشان ده که ین که به سهر ځوانی مانووسدا
ته په یون.

گڼ ځایه نه وه.

گڼ ځایه نه وه لهو ځوانی مانه دا، له فو ځوانی کی واقعی ساده دایه، که پتر له
گڼ ځایه نه وه ووداوه کی ئاسایی نه و باز نه ی که مه ځایه تی ده چته، له وهی
گڼ ځایه نه وه ځوانی مان بهت، به یه که ووداوه کان ده خو ځایه نه وه، خو نه ر
هست به هیچ جره چته ژو جوانکاریه کی زمان ناکات. نه م شوازه له
گڼ ځایه نه وه وایکړدوه ځوانی مانه که، هیچ شیعه ری ته کی گڼ ځایه نه وه و هیچ
هونه رکاریه کی زمانی له ئاستی ده رب ین و گوزار شتکړدندا ته دا
نه بهت. نه م جوړه له گڼ ځایه نه وه، زتر تر له گڼ ځایه نه وه بیره وهری که سکه
ده چته، به زمان ځوانی گڼ ځایه نه وه و گه یان دن بهت، نه م زمانی
ځوانی مان که هونه ر کی با ځایه و هونه رکاریه کی زری ته دایه. چونکه
له م جره گڼ ځایه نه وه یه دا، نه وهی به لای خو نه ر وه گرنگه، گه یشته به
که تایی ووداوه کان، وه ځوانی مان هره ووداوه کی دیکه ئاسایی که گو بیستی
ده بیت. نه م شوازی گڼ ځایه نه وه. واقعی ته گڼ ځایه نه وه لهو ځوانی مانه دا،
له فو ځوانی مانه که که ځوانی مانه که نزیک دهکات وه له بیره وهری که سکه.
واتا نه وهی ده یخو ځایه نه وه، سهر بوردهی ژيانی که سکه کی کته بفر شته، که
چی له ژيانیدا ووداوه. به یه کته به که به بوا ی من، جره که له
بیره وهری نه م ځوانی مان. نه م گهر چی گڼ ځایه نه وه بیره وهری وه تيمه یه که له
ځوانی ماندا بوونی هیه، به مام جیاوازیه که یان لهو به نه ده بیکړدنه یه
که له ځوانی ماندا هیه. به مموونه: که نه مموون و یاد ده خو ځایه نه وه،
یاخود نه و ځوانی مان نه ی نیشتمان هیه هم مووان بوو، هست ناکه یت نه مانه
بیره وهری، به مکو واهست ده که ین ځوانی مان ځوانی مان نه وه، که زمان کی
با ځایه هونه ری و ئستاتیکیان هیه. به مام له کته بفر شدا، نه و
ئستاتیکیه ی زمان ونه. نه وهی نه وه ندهی تریش زمانی گڼ ځایه نه وه
ووداوه کانی نا هونه ریتر کړدوه، به داخه وه نه و ځوانی مان و ځوانی مان
نام یه و سه قه ته یه، که به ځوانی مانه که کراوه و به وام وایه س به شی
هه که کان په یوه ندی به و پداچوونه زمانه وانیه وه هیه که به
ځوانی مانه که کراوه. که له زره کاتدا، مانای وشه شوا ندوه وه له
ده ره وهی زمانی باوی نووسی ځوانی مانه له نه ده بیاتی کوردیدا.
به مموونه: نه م ده ځوانی مان (ئسته) ئیدی (وسته) چ مانایه کی هیه و چ
جوانییه که به زمانه که ده دات؟! یاخود له ځوانی مانه که دا، هه موو

وشه يه کی (ق) کراوه به (ك). له کاتېکدا هم دوو وشه يه، دوو وشه ي جياوازن له ووی واتاوه. ق به مانای ق ل بوونه وه، به ام ك به مانای سخت، هروازېکی سخت، به يه له بنه هتدا (ق و کينه يه) نهك (رك و کينه). ياخود به درېژايی مانه که وشه (قا) به گه لېک دهرېين ده بينين، له کاتېکدا زمانه وانی کتېبه که نازانېت قا يانی چي. چونکه هر جاره و بې مه به ستېک به کاری هېناوه.

هه له گوزار شتکردن و دهرېين:

له مانه که دا، چه ندین هه، له ووی گوزار شتکردن و دهرېينه وه ده بينرېت، که لېره دا ئامازه يان پې ده ده ين:

▪ 16 نووسراوه: (خېشويستی منت فې نه داوه). خېشويستی فر نادرېت، به کو کا ده بېته وه، ياخود نام نېت.

▪ 16 نووسراوه: (من له نوان چواردیوارو ژوورو بنمې چي هم خانووه دا). ته نها چوار دیوار، هېمايه بې هموو ئامازه کانی تر، ئیدی ئه و درېکړدنه وه يه پېويست نييه. * 18 نووسراوه: (چوک و نه دامي نېينه). هردووکیان هاوواتان. * 28 نووسراوه: (به سر رك و توو ه يی خېدا زا بېت). قه، نهك رك.

▪ 29 نووسراوه: (هموو ئافره تېك پېويستی به دام کاندنه وه ي حزه کانی ده کات و ده بې پياوېکېش هه بېت بې کوژاندنه وه ي ئه و ئاگره). سته که جگه له وه ي له ووی مانېيه وه هه ي تېدايه، هاوکات له ووی با به تېشه وه. هموو ئافره تېك دروست نييه، به کو ژن گونجاوتره. گریمان ئافره تېك شووی نه کړدبوو، ئه و تېزه ي مانووس ده یگرېته وه؟. پاشان سېکس غه ريزه يه، شرمه پياو وايېبينېت که ده بې ئه و ئاگره بکوژنېته وه. ئه مه خې له خېدا سووکا يه تيه به ژن، که استه و خې له يې ئه و غه ريزه وه له که سايه تيان ده دات. * 30 نووسراوه: (يې ژي موبايه عې سهدام). له مېژووی عېراقدا، نه مزانيوه موبايه عې سهدام کرابېت له 16/11/1982. چونکه چوار سا بهرله و بهرواره، له 17/7/1979 سهدام ده سه ياتی گرته ده ست.

▪ 46 نووسراوه: (مرق ده توانېت جارېکی دیکه گیانی خې زیندوو بکاته وه). ئایا مرق ده توانېت، وچ بېنېته وه بهرې خې؟! بېه هیوا گونجاوتر بوو.

▪ 47 نووسراوه: (جارېکی تریش لېکدانه وه کانی دې پې ده گوت). ئایا مرق به ئه ق يان به دې، لېکدانه وه بې شته کان ده کات؟! ▪ لا 47 نووسراوه: (سنوور تخووب). هردووکیان هاوواتان.

- [illegible]

به‌شی هیچ ده‌کات؟!.

▪ 127 نووسراوه: (ه‌گ‌ز عه‌ر‌ب بوو). نه‌ته‌وه دروسته، نه‌ك ه‌گ‌ز.

▪ لا 132 نووسراوه: (ه‌ردوولایان، واتا ئوم‌د و ئه‌نوه‌ر سه‌عید، به‌ نه‌نی کاره‌که‌یان ده‌کردوو که‌س به‌ ئه‌ویتی نازانی و کاره‌که‌یان له‌ یه‌کتری ده‌شارده‌وه، چونکه‌ ده‌بوو ز‌ر به‌ نه‌نی ب‌ت له‌ به‌ر به‌عس، ه‌ردوولایان پ‌یان وابوو ته‌نها خ‌یانن لای سه‌ید عوم‌ر ئه‌و کاره‌ نه‌نییه‌ ده‌که‌ن). به‌ام پ‌شتر ئ‌مانووس له‌ لاپه‌ه 114 دا ئه‌مه‌ی نووسیوه: (ئو کاره‌ نه‌نییه‌ی ئوم‌د کردی ب‌ ش‌ش (مه‌به‌ستی پ‌ش ش‌اپه‌ینه) ئه‌گ‌ر که‌س نه‌یزانیب‌ت، به‌ام خ‌ ئه‌نوه‌ری سه‌عید عه‌و‌ا ده‌یزانی؟). ئه‌مه‌ش پاراد‌کس و ه‌ه‌یه‌کی زه‌قه‌ له‌ ئ‌مانه‌که‌دا. گریمان ئه‌گ‌ر مه‌به‌ستی ئ‌مانووس به‌ زانینی کاره‌که‌ی ئوم‌د، ئو کاته‌ ب‌ت که‌ ئه‌نوه‌ر ده‌چ‌ته‌ شاخ و ده‌ب‌ته‌ پ‌شمه‌رگه‌، ئه‌مه‌شیان ه‌ر ه‌ه‌یه‌. چونکه‌ له‌لایه‌که‌وه‌ ئه‌وان پ‌شتر هیچ یه‌کتر ناسین‌کیان نه‌بووه، له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ ئاسان نه‌بوو متمانه‌ به‌ که‌س‌ك بکه‌یت له‌ کار‌کی ک‌خستنی و نه‌نی ناو شارد‌ا، ئه‌گ‌ر ئو که‌سه‌ نه‌ناسیت و ج‌گ‌ه‌ی ب‌وادارییه‌کی قوو و پته‌و و هاو‌یانه‌ و مر‌یانه‌ نه‌با.

▪ لا 137 نووسراوه: (هه‌سته‌ شاراوه‌کانی خ‌ی فه‌شار‌ت). که‌ شارد‌راوه‌ بووه، چ‌ پ‌ویستی به‌ فه‌شارد‌نه‌؟!.

▪ لا 142 نووسراوه: (چیا‌د به‌ ه‌ی ئوم‌ده‌وه‌ له‌ شنبیرییه‌کی سه‌ره‌تاییه‌وه‌ ف‌ری شنبیرییه‌کی ز‌ر بوو). که‌چی پ‌شتر له‌لا 139 دا ده‌ت‌: (ده‌بووایه‌ دائیره‌ی ئه‌من بیکاته‌ شنبیرو پ‌شتریش ه‌ر خ‌ی له‌ ئ‌مانه‌که‌دا ده‌ت‌ که‌ ده‌یان خول له‌لایه‌ن ئه‌منه‌وه‌ ب‌ چیا‌د کرا‌بووه‌وه‌). ئیدی خو‌نهر نازان‌ت، کامه‌یان سه‌رچاوه‌ی شنبیری چیا‌د بوونه‌، ئوم‌د یان دائیره‌ی ئه‌من؟!.

* لا 143 نووسراوه: (هه‌موو گیانی ت‌ك ق‌ز‌ا). ئه‌وه‌ خه‌که‌ ت‌کده‌ق‌ز‌ت، نه‌ك گیانی مر‌ف.

▪ لا 143 نووسراوه: (ئوم‌د داوای له‌ چیا‌د کرد ده‌ستی نه‌گ‌گ‌ته‌وه‌ دواوه‌ و بیکوژ‌ت و له‌ ک‌ خه‌مه‌کانی دنیای بکاته‌وه‌). که‌چی له‌ لا 145 دا ئه‌مجاره‌یان ئوم‌د ده‌ت‌: (سه‌خته‌ ت‌ هه‌ست به‌وه‌ بکه‌یت ه‌ر ده‌ب‌ت بکوژ‌یت، سه‌خته‌ به‌ ج‌ه‌شتنی ژیان و ئه‌م و‌حه‌ شیرینه‌ی که‌ هه‌مووم‌ر‌ف‌ك‌ ح‌ز به‌ مانه‌وه‌ی ده‌کات). ئایا ئه‌م دوو هه‌و‌ست و ت‌گ‌ه‌یشتنه‌ی ئوم‌د له‌گه‌ یه‌کتری یه‌کده‌گر نه‌وه‌؟.

▪ لا 146 نووسراوه: (ووی ده‌مانجه‌ی ئاراسته‌ی سینگ‌ کرد). وو

به مانای لایه کی ده مانجه که، بیه لوله گونجاوتره.

▪ لا 160 نووسراوه: (هه ده یشت و ده یویست خیی لهم ناوچه ترسناکه دوور بخاتهوه، هه موو گیانی شهلای ئاره قه بوو. دخی به سستی لخی ده دا و هه ناسه بکخی بوو). ئه گهر که سڤک ابکات و هه ناسه بکخی بخت، دخی به سستی لخی ده دات یان به خیرایی؟!.

▪ لا 163 نووسراوه: (ئهمجاره یان له ژوورکی تاکه که سی ئه من خیی دزییه وه، ژووره که شوینی ئاوده ست بوو سیخناخ بوو، کردبوویانه شوینی ئازاردانی زیندانییان). که تاکه که سی بووه، چن سیخناخ بووه؟ که کراوه ته ژووری زیندانییش، واتا وه کو توا یت نه ماوه ته وه. له ههردوو دهر بینه که سیخناخ هه یه.

▪ لا 167 نووسراوه: (باران و سه رما جهسته یان خاپوور کرد). سه رما جهسته خاپوور ناکات، به کو هقی ده کاته وه. که س نا یت له سه رما خاپوور بووم، به کو ده نن: هق بووم.

▪ لا 181 نووسیویه تی: (ئوم دوو دوو زیندانییه که ی تر، چاویان له هه موو شتک ده کرد کات بردرانه به غدا له لایه ن دائیره ی ئه منه وه). ده بوو مانووس بزانت، که به عس هیچ زیندانییه کی بچاو بهستن نه ده برده هیچ شوینک. به تایبه تی ئه گهر ئه و زیندانییه به تته تی سیاسی گیرابا و ئه حکام خاسه بیگر بایه ته وه. * لا 182 نووسراوه: (هوه چه که و مه ل و یش ه و کترو تیترواسک و ته یرو توا). ته نها مه ل، یاخود ته یرو توا به س بوو.

* لا 217 نووسراوه: (تنه تی خیی شکاند و خیی قالا کرد). قالا لره دا بیه به به ستکی دیکه به کار دت.

▪ لا 209 و 212 نووسراوه: (جار جاره خاتوون و نه سرین و دلاوه ر ده هاته دیده نی ئومد له زیندانی ئه بو غیب). واتا ته نها ئه مانه چوونه بیه دیده نی. که چی له لایه ه 221 ئهمجاره یان ده نووست: (چیترو خاتوون و نه سرین و دلاوه رو کاوه و خزم و که س و کارو براده ره کانی ینی دووری به غدا نابن و ناچنه دیده نی ئومد). ئه مه مانای وایه، هه ر ته نها ئه و س که سه دیده نی ئه ویان نه کردووه له زیندان، ئه مه ش هه ه و پاراد کسی گانه وه یه که به سه ر هه بی کت به که ش تپه یه یه.

* لا 220 نووسراوه: (ئومد دوا ی س سا له زیندانیکردن له 6/9/1988 ئازاد کرا) واتا له سا ی 1985 بردراره ته ئه بوو غریب و زیندانی کراوه. به ام مانووس له لا 185 دا، له سه رده می ئومد ئه و کاته ی ده یبه ن بیه زیندان باسی ئه نفال و

کیمیا باران و اگواستن دهکات، که ئه و کاره ساتانه دواى ئه و سا له به سهر ئمه داهاتن، جگه له جين سايىدى بارزانیه کان. * لا 232 نووسراوه: (به گه له کمه کى خه کى گوند خانووى ب چاکرا). لهره دا گه له کمه کى به مانای ههره وه زى به کار هاتووه، به ام ئهم دوو وشه یه ئاسمان و سمان جيان له یه کترى، چونکه گه له کمه کى، ئه قى کى پیلانگى یى و نه یارى له پشته، به پچه وانیه ههره وه زى، که مانای د ستایه تی و گیانی هاوکارى ده گه یه ن ت.

* لا 251 نووسراوه: (13/2/1989 ئه مه دوا لاپه یى یاد داشته که مه، چونکه کاتژمهر دوانزه ده ب بچمه لای ئوم د به مه به ستنى کوشتنى). به ام پشتر مانووس له لاپه ه (137) دا نووسیویه تی: (کاته که نزیک نیوه بوو) واتا نه ب ته نیوه، جگه له مهش مانووس ده ت: (چەند قوتابیه ک ب تاقیکردنه وى به که لریای شه شه مى ئاماده یى، له غاباتى کوران سه عیان ده کرد و که سى تری ل نه بوو). به ام به پى بیره وه ریه کانی چیا د ب ت، ئه و له 13/2/1989 چوو به کوشتنى ئوم د، که ئه مهش هاوکاتى تاقیکردنه وى به که لریای پلى شه شى ئاماده یى نیه. چونکه ئهم تاقیکردنه ویه له وه زى هاوین و له سى شهش ده ستنى پ ده کردوو مانگی دوو پشووی قوتابخانه کان بوو. ئه مهش هه یه کى دیکه یه.

دووباره کردنه وه: _

بگومان دووباره کردنه وى ووداو ک، ئه گهر به مه به ستنى پ شهات و ووداوى تازه ب ت و گ انه وه یه کى جیاواز تر به مانه که بدات، ئاساییه، به ام ئه گهر کاو ژکردنه وى هه مان ووداوو ده رب یه کانی پ شووتر ب ت، پویست ناکات ه نده پاته بکر ته وه، چونکه هیچ سه رنج کى خو نهر اناک شیت. له مانى کت ب فر شیشدا، له چه ندین شو ن هه ست به دووباره کردنه وى هه مان بابته و ووداو ده که ین: وه ک _

* له لاپه ه کانی 136 و 141 باسى عه باس سو تانی دهکات، که اسپردراوه ب کوشتنى ئوم د.

* له لاپه رشه کانی 127 و 139 باسى ئه وه دهکات، که چه ندین خولیان ب چیا د کرد ته وه، تا کو شاره زای ئیشه که ی ب ت.

* له لاپه ه کانی 132 و 115 باسى ئوم دو دلاوهر دهکات که ده چوونه به سته ستن و به نه نى کت ب بیان ده ه نا.

* له لاپه ه کانی 134 و 135 باسى مه ترسى ئوم د ب سهر ش شى چوارده ی ته مموز دهکات.

▪ له لاپه ه کانی 111 و 124 باسى کارگه ی شیرمه نى و ماستى کا نوون

دهكات.

له گهلـك شوـلى ديكهـى مانـه كـشدا، دووباره كـردنهـوه دهـبينـين.
وهـك ئهـوهـى بهـردهـوام باس لهـوه دهـكات كه ئومـد كـتـبـفرـش
بووه.

چەند نموونه يەك له نووسى ههـله كـتـبـهـكهـدا:

ئەم مانـه، گەرچى پـداچوونهـوهـى زمانهـوانى بـ كـراوه، بهـام
بهـگـشتى نووس و زمانى نووسىنى كـتـبـهـكه، چەندىن ههـلهـى له ووى
داـشتن و سـتهـسازى و كـردارهـكانى زمان تـدايه، كه مانـاي
دهـربـينهـكانى شـواندووه. وهـك:

* لا 16 نووسـراوه: (ئومـد كه يهـكهـمىن جار بهـ نهـمانى مهـيلى
خـهـويستى خاتوونى زانى بـ ئهـو) لـرهـدا، مهـبهـست له ئومـده، كه
خاتوون خـهـويستى بـ نهـماوه. كهـچى تهـنها بهـ دانانى جـناوى كهـسى
سـپـهـمى تاك له سـتهـكهـدا، چـن سـهـرتاـپـاي مانـاي سـتهـكهـى گـگـيوه.

▪ لا 17 نووسـراوه: (ددان بهـوهـدا بنـت). دان بهـوه دابـنـت دروسته.
* لا 33 نووسـراوه: (هاواري ئاوى كرد ئاوم دهـنـ خـنـكام). سـهـرنـج
لەم جـره داـشتنه بـدهـن؟ مـرـف كه تـنووى بوو هاواري ئاوى
دهـكات، يان داواى ئاوى دهـكات؟.

▪ لا 124 نووسـراوه: (قووتويهـك ماستى بـچووك). ئهـگەر بهـپـى ئەم
داـشتنه بـت، دهـبـ ماستى گهـورهـش ههـبـت!!.

▪ لا 138 نووسـراوه: (نهـيدهـتوانى يهـك پهـيفانـيش بنووسـت). يهـك
تاكه، پهـيفان كـيه. * لا 149 نووسـراوه: (دهـستم ناچـته
مامـستاكهـى خـم بـكوژم). سـهـرنـج لهـو داـشتنه بـدهـن.

▪ لا 169 نووسـراوه: (ورده تهـكانى دايه هـزرو مـشكى خـى). ئاـيا
تهـكان دهـدرـته بهـر هـزرو مـشـك؟.

▪ لا 171 نووسـراوه: (كوـى گو دانى پـدا بنـ). كوـى گوو، چ
جوانـيهـكى زمانهـوانى تـدايه؟.

▪ لا 186 نووسـراوه: (ههـمـژىنى ههـواى ئازادى چ تامـكى خـشى
ههـيه). زـر له نووسـهـرانى ئـمه، جـياواـزى له نـوان تام و چـژ
ناكهـن و پـيان وايه وهـك يهـكن. تام بهـرجهـستهـيه و كـردارـكه
ههـستى پـ دهـكرـت، بهـام چـژ نا بهـرجهـستهـيه. كهـس دهـهـو
گـرانـيه ئهـو ههـوايه كه نهـدهـبينـرت و نهـهـستـيشى پـ دهـكرـت
زـر بهـتام بوو؟.

* لا 199 نووسـراوه: (لهـوـندهـر چەند كهـسـك زـر سـهـرنـجى ئومـدى
اكـشا). سـهـرنـج له كـردارى تاك و كـ بـدهـن له سـتهـكه.

▪ لا 217 نووسـراوه: (چـن چاوهـكانى تـر له بينـينى تـر بـكات).

▪ لا 218 نووسراوه: (جگه له خهه و خههه و ئاخ شتن ههچى دىكهى پوه نه ما بوو). بـ نه ما بووه وه دروسته!.

▪ لا 232 نووسراوه: (كاتى خـى، بابى ژنى لهه گونده بـى هـناوه). كورد وتهنى، زمانهكهى دووكهـ دهكات! بـگومان دواى ئهوهى چياد بـ كوشتنى ئومـد دهچـته غاباتى كوران، بهـام دهستى ناگرـت ئهـو بكوژـت، ئىدى خـى دهكوژـت. ئهـم ووداوه بهـ پـى گـانـه وه كـانى مانـه كه بـت، ساـى 1985 دهكات. چونكه له سهـر ئهـو ووداوه، ئومـد دهـگيرـت و سـا ساـ زيندـانى دهـكرـت و دواتريش له 6/9/1988 ئازاد دهـكرـت. دواى خـكوشتنى چياد، دهـفتهـرى بـيره وه رـيه كـانى دهـكهـوـته دهـست ئومـد و ئهـوـيش دهـپارـزـت تا ئهـو ساتهـى له زيندان ئازاد دهـكرـت. بهـام ئهـوهى لـرهـدا جـگهـى سهـرنجه ئهـوهـيه، كه چياد چوار ساـى دواى نهـمانى، بـيره وه رـيه كـانى خـى نووسـيوه تهـوه له ساـى 1989. كه ئهـمهـش هـهـهـيه كى دىكهى زهـقه. چونكه كهـسـك كه له ژيان نهـما، چـن بـيره وه رـيه كـانى دهـنووسـته وه؟! هـنگه مانـووس لـرهـدا مهـبهـستى جـرـك له فهـنتازيا و خـياـ سازى بـت، بهـام ئهـمه لـژىكى نـيه. چونكه دواچار ئهـو مـژوو دهـگـانـته وه، باسى سهـردهـمـكى سـياسى و تـكـشانى چهـند كهـسـك دهـكات. بـيه دهـبـت زهـمهـن و مـژوو ووداوهـكان، يهـكبـگر نه وه له گهـ گـانـه وهى ووداوهـكان. هاوكات هـهـر له مانـه كهـدا، چهـند وشهـيه كم كهـوتنه بهـرچاوكه له دواى اـپهـينه وه دـنه ناو فرهـنگى كوردى و بهـ بـواى من بهـرله اـپهـين بوونـيان نهـبووه. وهـك(دانوسـتانـدن لا77/كـواـيت لا110/ كـنـتـال لا131/ توانا سـازى لا200/ تايفهـگـرى لا200). دواچار بهـام وه وهـك خوـنـهـر كـ ما يهـ هـهـهـسته كردن بوو، كه چـن ئهـو هـهـهـهـه به سهـر نووسـهـرى مانـه كه تـپهـيـون، كه نووسـهـركى ديارو ئهـزمـوونـكى زـرى نووسـينى لهـو بواره هـهـيه. هـهـهـهـه يهـكه مـيش لهـم ووه وه ئاراسـتهـى زمانهـوانى كـتـبهـكه دهـكرـت، چونكه دواچار ئهـو وهـك فـلـتهـر كـ دهـبووايه ئهـو هـهـهـهـه است بـكا ته وه، بهـ تا يهـ تـيش ئهـوهى پهـيوهـندى بهـ نووس و زمانه وه هـهـيه. كه پـ دهـچـت بهـرله چاپـكردنى مانـه كهى بـنـيبـت و پـداچوونه وهى بـ كردبـت چونكه من پـشـتر وهـك خوـنـهـر كـ، هـيچ كـتـبـكى ئهـم نووسـهـرم بهـو نووس و زمانه سهـقه ته نهـخوـندـته وه!!.

*ئەم بابەتە لە ئەدەب و ھونەری کوردستانی نو
ژمارەکانی (1157-1158) ی ژیانی 24 و 31/12/2020 بەا و کراوە تەو...

چای ھەژاری لاوانی ئێران لوشد کا. و. رزا شوان

بە ھەژمارکردنێکی زانراو... چای ھەژاری.. لاوانی ئێران
ھەد لوش!

“ھیچ ھیوایەکم نییە، تا ئێوارەش لەسەر کارەکەم بوم، کاتم
نییە تا بیر لە ھیواکان بکەم و” ئێم وشانە کریکارێکی مندا
دەریبە، کە تەمەنی لە سیانزە سا کەمتر،

ھەموانی توش شەک کرد. کەس کار ناکات. گەر ئێم قسە ی پەشتەر
ئامادە کرابەت، یان لە راستیدا، لە خەیا و مەشکی منداک دایە.
تا ئێم ساتەش رۆن نییە کە بەچی ئێو مردنی ھەبژارد؟ چونکە ھیچ
ھیوایەکی نییە. یا ھەکارێکی تری لە پەشتە مردنە کە یەو ھە یە؟
خە کوژی ئێم مندا، بە پەیی رەژنامە (جیھان سەنعەت) لە ھە یەکانی
گە یاندنە کە مە یە تیپەکاندا، دە نگدانە یەکی گە وری دایە و.

“رزا” بە خە کوژی کە تایی بە ژیا نی خە ھە نا. لە دوا تە پە بونی
پەنج سا، کە لە بەرنامە یەکی تە لێ فزییە نیدا دەرکەوت، بە
ھەموانی راگە یاند، کە شە و رەژ کاردە کات بە ئێو ی خە راک بە
خە زانە کە یان دابین بکات.

کە پە شە شە کەری بەرنامە کە پرس یاری ھیواکانی لێ کرد، لە
و پە مەدا وتی: “من ھیچ ھیوایەکم نییە، کاتم نییە تا بیر لە
ھیواکانم بکەم و”

راپەرتە کانی بەسیان لە ھە ی خە کوژی ئێم مندا نە کردو. بە مە
ھاو پەکانی ھە ی خە کوژی رزا، بە کە شە ئابوری و باری
بژو یید و دە بێ ستن و.

لە ھەر “ ٦٠ ” چرکە دا، منداک لە جیھاندا خە ی دە کوژ.
بە پە ی ھە ژمارکردنی “رەخراوی تە ندروستی جیھانی” سا نا
مە یە نە کە مندا بە کار ساتی خە کوژی سەردنە نە و. واتە لە
ھەر “ ٦٠ ” چرکە یە کدا، منداک بە خە کوژی کە تایی بە ژیا نی

خې د هـڼـې. بـېـږـې پوختـې راپـرتـې دروستـې پزېشکـې، تـنـيا لـ
سـې (۲۰۱۹) د (۵۱۴۳) کـس لـ جـهـانـدا، بـ خـکوژـې کـتـايـان بـ
ژيانـان هـڼـاون. لـ نـوانـيانـدا (۳۶۲۶) يـان پـياوـن و (۱۵۱۷)
شيان ژنـن.

زـربـونـي خـکوژـې لـ نـوان لـوانـي نـرانـدا:

لـ "نـران" د، هـژمارـکردنـي خـکوژـې لـوان و منـدا نـان زـ
نـهـنـيـې. هـژمارـکردنـې کـي فـرمـي راگـيـانـدراو نـيـې. بـمـام پـشـ
چـنـد رـژـک لـمـو بـر، قـسـکـانـي وـزـيـر پـشـوي پـروـردـ و
فـرـکردن لـ نـران " سـيـد مـمـد بـتـحـايـي" لـ بارـي کـنـکور
(تـاقـيـکردنـو يـ بـرـيـنـي بـ زانـکـکـان) لـ هـمـو فـزـا
نـليکـتر نـيـې کـانـدا د نـگـي دايـو.

کـ تـيـدا وـتـي: " لـ سـاـنـي رابـردودا، لـ سـر سـايـتـ هـوايـي
قـد غـکـراو کـانـدا، هـوايـي خـکوژـې بـ دـيان نـو خـوـندکارانـ
بـاوبـوتـو، کـ لـ تـاقـيـکردنـو کـانـي کـنـکوردـا، بـ هـي دـرنـچـون
و سـرکـوتـکردن و سـوکا يـتـي پـکردنـي خـزانـکـانـيان خـيان کـوشـتون"
د نـگوباسـکـانـيـش نـماژ بـو د کـن، کـ هـژمارـي خـکوژـې لـ نـوان
لـوانـي نـرانـدا، لـ هـکـشان و زـربـون دايـې. بـ تـايـبـتـيـش لـ
پارـزگـاکـانـدا، لـوانـيـه هـکارـکـي بـ کـم درامـتـي و هـي
کـومـايـتـي لـم ناوچـانـدا بـگـتـو. هـيچ رـگـايـک بـدي ناکـن
بـ دابـينـکردنـي پـداويـستـيـې کـانـي ژيانـي نو، کـ لـ سـر تـ
کـمـايـتـيـې کـانـدا د يـانـبـين. نـم تـانـش بـ شـو يـکـي راسـتـو خـ
يا نـاـسـتـو خـ رـيکـلام بـ شـوازـکـي ديارـيکـراو د کـن. لـ گـ
د سـتـکـورتـي و نـبـونـي تـوانـاکـان و دابـشـکردنـي کـي ناداد پـروـرانـ
بـ لـوانـي نـو ناوچـ هـژارنـشـينا نـي بـبـشـکـراون. رـنـگـ نـم
هـکارانـ بـنـ هـي بـيارـکـي کـوتـوپـ لـ لايـن لـوانـي نـم
ناوچانـ و زيان بـ خـيان بـگـيـن.

هـژاري و "کـرـنا" بـونـ بـ مـقـاشـي خـکوژـي!

وا هـسـتـد کـم هـژمارـي مـردنـي خـکوژـي، لـ شارـ بچـوکـکـانـدا لـ
هـکـشان دايـې. لايـکـي کـشـو بـاوبـونـو يـ قـايـرـسي "کـرـنا"
لـوانـي ناچارـکردون کـ لـ ماـو بـمـنـو، قـد غـکـردنـي سـيران
و گـان و سـردانـي نـکردنـي خـزمان و دـسـتان، فـشارـکـي جـسـتـي و
دـرونـي زياتـري خـسـتـتـي سـر لـوان. پـتـاي کـرـنا و کـشـي دارايـي
و کـمـايـتـي و نابـوري و بـکارـي و مانـو لـ ماـو و دابـين لـ
پـيوـندي و سـردان و بـسـرـکردنـو، وايـان کردون، کـ بـ شـو يـکـي
زياتـر و گـورـتر، هـسـتي نـرـني و کارـي خـکوژـي و خـتـازـردان

و ځمکې کې له ناو لواندا زیاترېږي.
(*) ئېم بابې ته، دکتېر محمد بینای وگرځو او به سر زمانې
عربي (ناماژې به ناوې نوسرې رسنې کې و ئېو زمانېش ند او
کې لېوې وریگ او) له رڼې پنځ شمم (۷ / یانوار / ۲۰۲۱)
له سايي (کتابات) دا به اوې کړې وې. منیش له عربي بېوې، وېرم
گړاو به کوردي.

رزا شوان
نړويج: ۷/ یانوار / ۲۰۲۱

کتب/ کاژ به ژن به ند کا نی ژه بات.. نژاد عزیز سورم

[به خوندنې وې ئېم کتب کېکې ئېرېکېن ...](#)



https://dengekan.info/wp-content/uploads/2021/01/NazhadAzizSurname_Kazha.pdf

د زاري شاعیر س د و یېک سا ی تم نی ت واود کا.. دا بین کام ان ک ریم شارزا

د زاري شاعیر س د و یېک سا ی تم نی ت واود کا و لېر به دواو
پد ننت تم نی س د و دوو سا یېوې.

(دان به و داد نېم کې ژیاوم)

زرن ئو كسانى ب قىم و بىخبات خزمى تى گورلىان ب
كوردستان گياندو (دزار) شاعىرو سىاسى و ئدىبىكى دىسز و چالاي
ل خزمى تكدنى هم وئ و هم خباتى سىاسى كوردستاندا بوو

دزار نازناوى شىعرى ئحمىد مستىفا ئاغا محمد ئاغى حىوئى ل
ئوارى ۸ى كانونى دوومى سى ۱۹۲۰ ل ئوارىكى سارد و
بىفراوى ل شارى كى چاوى بىدونىا ههناو بىراى شاعىرانى
كچكدوو كرىم شارزا و خوشك فرىشتى . ل ناو خزانىكى شعر
دىست و خوئندىواردى پىروردى بوو و ل سى ۱۹۴۰ يىكىم شىعرى
بىاوكردىتو، هىر ل و كاتو نازناوى دزارى بىخى ههناوئاردوو.

مامستا دزارى شاعىر و تىككشرى گورى كورد زىانك زىاو لىوان
ل و لىخبات و تىككشان لىپىناو ئازادى و سىرىبىستى تاك و كىمىگا

بىدرىزايى هشتا سى رابردوو، هىلومىرجو دىخى بىرجىستى
مىللەتلىكمان، چىن گوزىرابى و سىنگىرى راستىقىنى شىعر چى
خواستى، دزار، كىمتىرخمى نىكدوو. . هىروك چىن، ل قىناغى
گىتجىتى خىدا، بىراورد بىقناغو سىردىمىك، هىنگاوىكى مىژووى
بوو لىراپىاندنى ئركى ئدىبى سىرلىاى جىاوازيىكانى فكرو
ئايدىللىا،

مامستا دزار بىئىركو ئاكارى شاعىرىكى راستگى، بىككشى
نىتووى، سىاسىتى نونىتووى، سىاسىتى ناوچى، دىربىست
بىچىنىتى بنىاتنانى دىموكراسىو كىمىمى مدىنىو پىشكوتىن،
دىربىست بىبىمىكانى ئابورىو بىدىهەنانى مافى پىشەيىكان،
گىشەپدانى پىيوندى كىمىمايىتى، مافى تاكو كى كىمىگا، هىموو
ئو پرسى نىشتمانىيانى پىيوندىيان بىچارىنووسى نىتووكىمانىو
هىبوو و لىسەرنىجامىشدا، هىر كاتىك پىوىست بووبى، دزار روانگى
رىخنىگرانى بوو و رىخنى بونىادنەرانىشى گرتوو

ئويندارى بى كوردستان و گوند و شاخ و دىجانىكانى، ئويندارى
بى جوانى ئافرىت و كلتورى خىشوىستى كوردىوارى ل هىنراوكانى
نىنگىان داوتو.

ماوتو بىبىن ئو عىشقى لىنەوان دزار و كىتب هشتا خاپوور
نىبوو و تا ئىستاش ئوينداران سىرقاى خوئندىو، ل شىاغى و
تىندروست چاكى بى دزارى مەزن تكا دىكىن و هىوادارىن ئو مىم
درىشاو، لىبو ئدىبى كوردىدا بىمىن.

ماددې هېڅېر ژې هېری جېستې وودې روون. . شوانې حېسېن نې بو بې کر

بې کاره نانی ماددې هېڅېر

کاریگېری وېرانکار و سخت دروست دېکات لېسېر لایې نی جېستې یی و
دېرونی بې کاره نانی رانی.

ناوې نديکاني تېندروستی جیهانی تایېت بې هېڅېر کردنې وې
نالودې بوان بې ماددې هېڅېر و کارتېکېرې عېقېیېکان هېڅېر
توند دېدن لېسېر کایگېریې خراپېکاني بې کاره نانی ماددې
هېڅېرېکان، و ئامازې بېو دېکېن کې کاریگېریېکان هېڅېرکیان
کورت خایېنې و هېڅېرکیشیان دېبن بې نېڅېرکېیېکی درېڅایېن تا
کېتای تېمېنی بې کاره نانی ناتوانېت چارېسېر بکړېت، ژې بې رېژ
رېژې بې کاره نانی ماددې هېڅېر لې جیهاندا روو لې زیاد بوون
دېکات و بې تې مېترسیېکی جیهانی کې هېڅېر لې گېنج و لاوېکانمن
دېکات.

لېرېدا ئېماژې بې ۱۰ لې دیارترین ئېو مېترسیانې دېکېن کې
رو بېووی کېسانی نالودې بوو دې بېتېوې:

1. ناوېکی جېستې یی: بېردېوام بوون لې بې کاره نانی ماددې
هېڅېرېکان و لې جېستې مېرېقېکې دېکات بې شېوېیېکی
هېمیشې بېرېو تېکچونی گېشې خانېکان بېوات، بې جېرېک
هېڅېرکیان لاواز دېبن و بې رېژېیېکی بېرچاو کېشیان
دادې بېزېت، و هېڅېرکیشیان کېشیان بېرېو زیادبوون دېوات و
توشی قېووی و نېڅېرکېیېکاني قېووی دېبن.

2. کېسېفی و سېرلېشېوان: یېکېک لې نیشانې باوېکاني کېسانی
نالودې بوو داوېخانی کېسېتېیېتی، بې جېرېک تېواوې ژیانی
دېشېوېت و تېنانېت نتوانېت گرنګی بې پاک اګرتنی خېشی

بدات، هـستـو رـکـانی بـ جـرک لاواز دـبن و دـپوکـنـو کـ توانای رـکـختنی ژـیانی خـی نابـت کـ بـم جـر حـا تـ دوترت (کـسفـی) .

3. نـخـشـیـکـانی ددان و پوک: کـسانی ئالودـبوو بـردـوام کـشـی نـخـشـیـکـانی ناو دـمیان هـی، ددانـکانیان زـرد هـدـگـت و دـپوکـتـو، پـکـکانیان توشی هـوکـردن دـبـت و سـردـکـشـت بـ شـرپـنجـی پـکـکان.

4. هـوکـردنی سیـکـکان و تـنگـنـفـسی: کـسانی ئالودـبوو سیـکـکانیان توشی هـوکـردنی توند دـبن کـ ئـمـش دـبـت هـی گیرانی بـریـکـانی هـوا و کـکـیـکی زـر دروست دـکات، کاری سیـکـکان پـک دـخات و دـبـت هـی توش بوون بـ شـرپـنجـی سیـکـکان.

5. نـخـشـیـکـانی پـست : رـنگـی پـستی ئالودـبوو زـرد هـدـگـت، نـخـشـیـکـانی پـست بـ باوترین نـخـشی دادـنـر لـ جـهـانـدا و بـردـوامیان هـی، بـمـام ئـو نـخـشیانـی بـهـی مادـی هـشـبـر و دروست دـبن نـخـشی مـترسی دار کـ داخـوران و پیـس بونی پـست دـگرـتـو، هـنـدک لـ بـکارهـنـران کـ لـ رـگـی دـرزی مادـی بـکار دـهـنـن شوـنی دـرزیـک دـبـت دـرچـیـکی بـهـز بـ بـکـتـریا، و هاوکات بـ گواستـو نـخـشـیـکـکان مـترسی دار.

6. ناـکی لـ کـئـندامی دـمار و کـشـکـانی مـشک : مادـی هـشـبـرکان بـ شوـیـکی استـوخـ کاردکـن سـر کـئـندامی دـمار، و دـبـت هـی سست بونی بـ جـرک توانای هـسـوانی کارکـانی خـی نابـت، وک (قسـکردن، بیرکردنـو)، بـیاردان ...) و لـ کـسی ئالودـبوو دـکات توشی تاوانی دـکات و رـژـی توند و تیژی زیاد دـکات.

7. خـوزـاند و نـنـکردن: یـکـکی تر لـ کاریـگـریـکـانی مادـی هـشـبـر تـکـچونی کاتـکـانی خـو بـ پـی جـری ئـو مادـیـی کـ بـکاری دـهـنـت، کـ هـنـدک لـ بـکارهـنـران بـ مـبـستی هـوکـردنـو و خـوتـنـکی باش بـکاری دـهـنـن بـم پاش نـمانی کاریـگـری مادـی کـ سیستـمی خـوی تـک دـچـت، ئـمـش و لـ کـسـکـ دـکات بـردـوام و نـ بکات.

8. هـنـجـدان: کـسی بـکارهـنـر بـهـی هـوکـردنی گـد و وـیـی خـراک بـردـوام هـنـج دـات، وای لـ دـت هـستیاری بـ هـمو جـر بـنـک و تـامـک دروست دـکات، ئـمـش و دـکات کـسی بـکارهـنـر ئارـزووی خواردنی نامـنـت.

9. قـبـزی: کـسانی ئالودـبوو بـ مادـی هـشـبـرکانـو بـهـی و شک

بونی جـستـیا نـو و بـردـوام کـشی قـزیا ن هـی، جیا لـو و
وـک ئاشکرایـ کـ و شـک بونـو و ی لـش و کـم بونـو و ی ئا و لـ
خانـ کانی لـش چـند هـا مـترسی لـ جـستـی مـر قـدا دروست دـکات
وـک (نـخـشی گـرچیلـ، و شـک بونـو و ی پـست، سستی لـ
چالاکییـ کانی مـشک...) .

10. پـا بردن بـ بـکار هـنـانی دـرمانی پزیشکی: کـسانی ئالودـ بوو
لـ کاتی دـست نـکـوتنی ماددـی هـشـبـردا ناچار پـنـ بـ
دـرمانی پزیشکی بیات، کـ ئـم دـرمانانـ گـر لـ ژـر چاودـری
پزیشکیـدا نـبـت دـبـتـ هـی زـرـر گـیانـدن بـ ئـندامـ
جیاوازـ کانی جـستـ و ژـهراوی بوون.

بـ داخـو و لـ کـمـمـگای ئـمـمانـدا گرفتار بوون بـ (ماددـی
هـشـبـری وـک (تلیاک، هیرـین، کـکـاین، حـشیش، کریستا و
...هتـد) بـ تایبـتی لـ ناو گـنـانـدا بـرـوام لـ هـشـکـشـانـدایـ،
و بانـد کانی ماددـی هـشـبـریش بـ بـزـیا نـو و بـ گوـدانـ هـیچ
بـهایـکی ئـخـلاقی و مـرقدـستان و تـنها لـ پـناو
بـدـستـهـنـانی سودی ماددی خـیان بـردـوام لـ هـو و ی
هاوردـ کردنی ئـو ماددانـ و بـاو کردنـو و یـ.

هـرچـنـد هـندک لـ تاکـکـانی کـمـمـگا خوازیاری بـکار هـنـان
و تاقیکردنـو و ی ئـو ماددـ زیانـبخـشانـن، بـمـام خـشـبـختانـ
بـشی هـر زـری کـمـمـگا روبروئـم دیاردـیـ دـبنـو و
نایانـو و کـمـمـگا بـم جـر ژـهـر پـیس بـت و بـر و
سـرلـشـوان بـن، بـیـ پـویستـ لـسـر هـمـو تاکـکـانی
کـمـمـگا بـ سـرجـم چین و توئـکانـو و هـگـری ئـو گوتارـ بن
و لـسـنگـی دـو و هـر کـس لـسـتخـیـو و بـن من ووبـو و ی
ماددـی هـشـبـر دـو و ستمـو و بـکردار و و لـکـتایدا ئـو و ی
ماو و بـم پـویستـ هـمـومان روبروئـم هـر کـسـکیش
بوـستینـو و کـ بـ نیازی بـاو کردنـو و ی ماددـی هـشـبـر بـت و
یاخود بازارگانی پـو و بکات.

شوانـ حـسـن ئـبو بـکر

لښ چ بښروار کدا ؟ .. نښوزاد بښندی

درخت و بښ فر
لښ کښو و لښک تښراون ؟
شښ قام ښکان ،
لښ کښو و بښ ښوون و ..
چاو ښوانی ښنو و بښ فر ..
چښ ند دښ پښ باراناون ؟
ناو ښکان هښ موویان مردن ..
یان کښ چیان کرد
نښوانی ماون ښاناون ..
پیاو ښکان زښربښیان ښیشتن
توانښو ..
نښوی هښی
تو ښکښ پیاون ..
بښ فر لښ چ و ښستگښیښکا
سښر و ښیشی ښشکردښو ؟
لښ چ دښ بښیښکا باران
زیندان کرا ..
وښک گاز و نښوت ..
کښ بښ تاوان
لښ مښژه زیندانکراون ؟
بښ فر بارینی لښ یاد چوو ..
لښ ئاسمان بښتښ خوارښو ،
ښحی نښچښ ..
باران زراوی نښتښقښ ..
چاو ښوی پښو ښشوت نښکښن ،
هښموو بښ سښر و ښستاون !